

DENVER[®]
denver-electronics.com

Guide d'utilisation

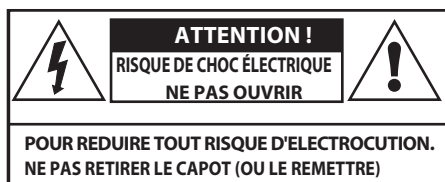
Radio DAB+/DAB FM

DENVER DAB-38



COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S
www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole indique la présence d'instructions importantes sur l'utilisation et l'entretien dans la documentation qui accompagne l'appareil.



Ce symbole indique la présence de tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil pouvant constituer un risque de choc électrique.

Lisez le guide d'utilisation.

Conservez le présent manuel.

Respectez tous les avertissements.

Conformez-vous à toutes les instructions.

N'utiliser pas cet appareil près de l'eau.

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

N'obstruez pas les fentes de ventilation.

Installer selon les instructions du fabricant.

Ne pas installer ou faire fonctionner près d'une source de chaleur comme des radiateurs, fours, ou autres appareils produisant de la chaleur.

Débranchez l'appareil pendant les orages ou quand il ne va pas être utilisé pendant une longue période.

Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Il faut faire inspecter l'appareil s'il a subi d'une manière ou d'une autre un quelconque dommage tel que cordon ou fiche d'alimentation endommagée, liquide ou objets tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez cette télé ni à la pluie ni à l'humidité. Le produit ne doit pas être exposé aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide comme un vase de fleurs ne doit être placé sur le produit.

Aucune source de flamme nue comme des bougies, ne doit être placée sur le produit.

Les piles (une batterie ou des piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

Attention : les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Attention : L'usage des commandes ou des ajustements, ou effectuer des procédures autres que celles spécifiées ci-dessus peut entraîner une exposition dangereuse.



Pour éviter des dommages auditifs, ne pas écouter à des niveaux élevés pendant une longue durée.

IMPORTANT

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, peut produire des interférences affectant les communications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

N'utiliser cet appareil qu'avec l'adaptateur CA fourni. Utiliser des alimentations électriques non approuvées annulera la garantie.

PRELIMINAIRES

EMPLACEMENT

Placer l'unité sur une surface stable et sèche à l'écart de la chaleur et de l'humidité et de laquelle elle ne pourra ni tomber ni être renversée.

DEMARRER

ANTENNE DAB/FM

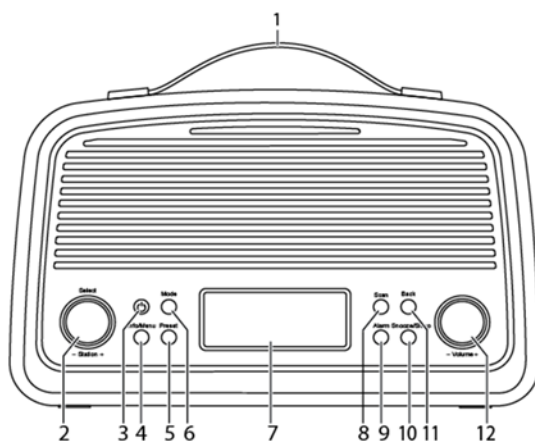
Avant d'utiliser votre radio pour la réception DAB ou FM, toujours étendre complètement l'antenne télescopique.

L'antenne télescopique a une base rotative lui permettant d'être ajustée en différentes positions pour un son le plus clair possible.

CONTROLES ET CONNEXIONS

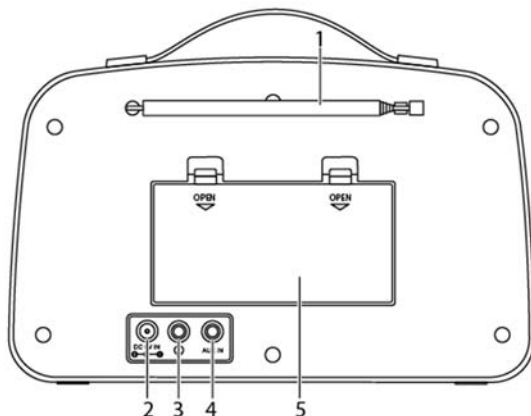
VUE DE FACE

1. Poignée
2. Commande Select/Station
3. Touche Veille
4. Touche Info/Menu
5. Touche Préréglage
6. Touche Mode
7. Affichage
8. Touche Scan
9. Touche alarme
10. Touche rappel d'alarme/veille automatique
11. Touche précédent
12. Réglage du volume



VUE ARRIERE


1. Antenne DAB/FM
2. Entrée d'alimentation cc
3. Prise casque
4. Entrée auxiliaire
5. Capot de piles (piles non comprises)



ALLUMER/ÉTEINDRE LA RADIO


COMMANDE DE VEILLE

Allumer l'unité :

- Appuyer sur  pour allumer la radio.

La radio recherchera la dernière station lue.

Mettre la radio en veille :

- Appuyer sur  pour mettre la radio en veille.

L'heure et la date seront affichées.

REMARQUE :  fonctionne comme MARCHE/ARRET pendant l'opération de batterie - l'affichage s'éteint complètement quand Veille, Alarme et Sommeil sont désactivés.

SCANNAGE INITIAL

Quand votre radio est allumée pour la première fois, elle va scanner toutes les stations disponibles et les stocker alphanumériquement - 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio... Cette recherche initiale dure quelques minutes. Après le scannage, le nombre de stations trouvées est affiché, et la radio joue la première station de la séquence.

Remarque : Si aucune station n'est trouvée, éteindre la radio et aller dans un autre endroit pour avoir un signal plus fort. Quand vous rallumez la radio, elle va automatiquement répéter le processus de scannage.

SELECTION D'UNE STATION DAB

Après le scannage, les stations sont stockées dans la liste alphanumérique.

Pour sélectionner une autre station :

- Tourner la commande **Select/Station** pour chercher la liste de stations.

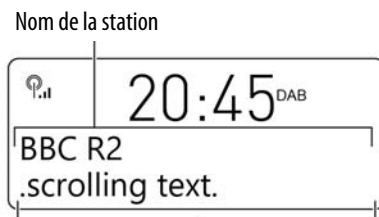


Liste des stations

- Appuyer sur **Select/Station** pour sélectionner la station affichée.

La radio recherchera une nouvelle station.

L'affichage indique le nom de la station et le texte d'informations DLS.



texte d'informations

RÉGLAGE DU VOLUME SONOR

Pour ajuster le volume :

- Tourner le **Commande de volume** dans le sens horaire pour augmenter, ou dans le sens antihoraire pour baisser.

Le niveau de volume sera affiché sur un graphe à barres.

BANDES DAB / FM

Votre radio peut également recevoir des stations de radio sur la bande FM.

Pour commuter les bandes DAB et FM :

- Appuyer sur Mode.

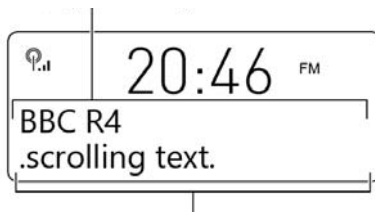
La radio changera de bande et le nom de la station (DAB) ou la fréquence (FM) sera indiqué sur l'affichage.

RECEPTION FM

- Sélectionner la bande FM.

Le nom de la station et les informations RDS seront affichées. Si les données RDS ne sont pas disponibles, la fréquence de la station sera affichée.

Nom / Fréquence de la station



Texte d'information (si disponible)

Pour scanner les stations FM :

- Appuyer sur **Scan** pour scanner la bande des stations.

La recherche s'arrête automatiquement quand la station suivante est atteinte.

Pour changer le sens de scannage :

- Avant d'appuyer sur Scan, tourner légèrement **Select/Station** dans le sens horaire pour que la radio scanne en remontant la bande, ou dans le sens antihoraire pour scanner en descendant la bande.

Pour rechercher manuellement les stations FM :

- Tourner **Select/Station** dans le sens horaire pour chercher en remontant, ou dans le sens antihoraire pour descendre la bande par pas de 0,05 MHz.

RECEPTION STEREO / MONO

Mettre en mode mono peut améliorer la qualité du son dans des zones de faible signal résultant en un niveau élevé de bruit de fond.

Pour passer entre Stéréo et Mono :

- Appuyer sur **Select/Control**.

le son commute entre stéréo et mono.

ENTRÉE AUXILIAIRE

L'entrée AUX IN peut être utilisée pour connecter des sources de audio ayant une sortie analogique en ligne ou d'écouteur pour lire dans votre unité. Cela peut être -

- lecteurs audio personnels
- Ordinateur ou PC personnel

Connexion au jack AUX IN

- Connecter un câble avec un jack 3,5mm (non fourni) entre la sortie d'écouteur ou la sortie LINE/AUX de votre lecteur audio personnel et le jack AUX IN sur le panneau arrière.

Lecture de la source AUX

- Appuyer sur **Mode** répétitivement pour sélectionner AUX IN.

« *AUX IN* » sera affiché.

- Mettre votre lecteur audio/ordinateur sur LECTURE.
- Mettre le volume d'écoute au niveau désiré.

S'il n'y a pas de son ou si le volume n'est pas assez fort, vous pouvez augmenter le réglage de volume sur votre lecteur personnel/ordinateur.

PRE-REGLAGES DAB/FM

Votre radio peut stocker jusqu'à 10 de vos stations favorites sur les bandes DAB et FM.

Pour stocker un pré-réglage :

- Recherchez cette station.
- Appuyer et **maintenir** « **Preset** ».

« *Preset Store* » sera affiché avec un numéro de stockage. Si une station est déjà stockée dans ce numéro, les détails de la station seront indiqués.

- Pour choisir une position de pré-réglage pour votre station, tourner **Select/Station** pour changer le numéro affiché.
- Pour stocker la station écoutée dans le numéro pré-réglé affiché, appuyer sur **Select/Station**.

Quand vous stockez un pré-réglage, le numéro et « stocké » seront affichés pour confirmer le numéro que vous avez sélectionné.



Pour rappeler un pré-réglage :

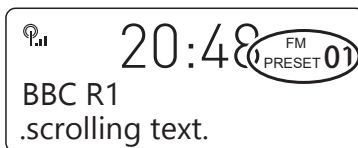
- Appuyer sur la touche **Preset**.

Preset 1 sera affiché.

- Tourner la commande **Select/Station** pour chercher les stations.pré-réglées que vous avez stockées.
- Quand vous avez trouvé le numéro que vous cherchez, appuyer sur **Select/Station**.

La radio recherchera la station pré-réglée sélectionnée.

La lecture pré-réglée sera affichée.



MENU DES PARAMETRES DAB

MENU DES PARAMETRES DAB

Une carte complète du menu est indiquée sur la page suivante.

Pour entrer dans le menu des Paramètres DAB

- mettre en mode DAB.
- Appuyer et **maintenir** « **Info/Menu** ».

Le menu sera affiché.

- Tourner la commande **Select/Station** pour voir les options disponibles.
- Pour choisir une option dans le menu, appuyer sur **Select/Station**.

Choisir l'option de menu « System » pour ouvrir le sous-menu des options du système indiquées dans la carte du menu.

Full Scan (Recherche complète) : Sélectionnez cette option pour parcourir toute la bande de diffusion numérique et reconstruire la liste des stations disponibles.

Recherche manuelle : La recherche manuelle vous permet de rechercher la bande manuellement en appuyant sur **Tune +** ou **Tune -** pour aller dans les nombres multiplex, et vérifier s'il y a un signal utilisable sur l'affichage du graphe à barres. La recherche manuelle n'est pas nécessaire en opération normale quand le scannage a établi une liste de stations utilisables.

DRC : est l'acronyme de Dynamic Range Compression ou compresseur dynamique. Cette fonction permet, parfois, d'améliorer la qualité sonore de la réception numérique lorsque vous vous trouvez dans une pièce bruyante.

Nettoyer : Si votre liste comprend des stations que vous ne recevez plus (vous pouvez être dans une autre zone), vous pouvez sélectionner l'option « Prune » pour les retirer et nettoyer la Liste des stations.

System>Equaliser : Vous pouvez changer le réglage d'égaliseur pour le ton audio de la radio. Choisissez entre Normal, Classic, Jazz, Pop ou Rock.

System>Time : Sélectionner l'option d'heure pour ouvrir les sous-menus pour le réglage manuel de l'horloge et changer l'heure et la date.

System>Time>Set Time/Date : Cette option peut être utile dans une zone dans laquelle il n'est pas possible de recevoir les radiodiffuseurs DAB. Vous pouvez régler manuellement l'heure et la date.

System>Time>Auto update : Cette option montre comment l'horloge localise l'heure et la date. Vous pouvez choisir de mettre à jour soit par DAB, soit par FM. Vous pouvez aussi désactiver la mise à jour Automatique si vous préférez garder les réglages manuels d'horloge.

System>Time>Set 12/24 hour : Choisissez cette option pour afficher l'heure en format 12 heures (avec am et pm en indication) ou en format 24 heures.

System>Time>Set date format : Choisissez cette option pour changer le format de la date de JJ/MM/AAAA en MM/JJ/AAAA.

System>Backlight : Cette option permet de régler la luminosité de l'affichage. Deux options séparées sont disponibles : luminosité quand la radio est allumée, et aussi quand elle est veille. choisissez parmi les trois niveaux disponibles.

System>Factory reset : Sélectionner la sous-option « Oui » pour réinitialiser tous les paramètres de votre radio aux paramètres d'origine de l'usine. La liste des stations disponibles sera aussi effacée et les mémoires de pré-réglages seront effacées. Après la réinitialisation d'usine, la radio rescanne la bande et renouvelle la liste des stations.

System>Software upgrade : Ce n'est pas un dispositif pour l'utilisateur. Si vous sélectionnez par erreur cette option, débrancher le courant ou retirer les piles, attendre une minute puis rebrancher le courant.

System>SW Version : Cette option affiche le numéro de la version du microprogramme installé sur votre radio. Cela sera utile au technicien qui révisera la radio.

UTILISATION DES ALARMES

REGLAGE DES ALARMES

Vous pouvez régler deux alarmes complètement séparées (ALARM1 et ALARM 2), et activer une d'elles ou les deux pour vous réveiller avec la radio ou le buzzer. Vous pouvez également pré-régler la station et le volume des alarmes vous réveillant.

Réglage de l'heure d'alarme :

- Allumer la radio (les réglages d'alarme ne peuvent être changés quand elle est en veille).
- Appuyer sur **Alarm** une fois pour Alarm 1 ou deux fois pour Alarm 2.

Dans les exemples à suivre, Alarm 1 est à régler.

« Alarm 1 Setup » apparaît sur l'affichage.

- Appuyer sur **Select/Station** si vous voulez régler Alarm 1.

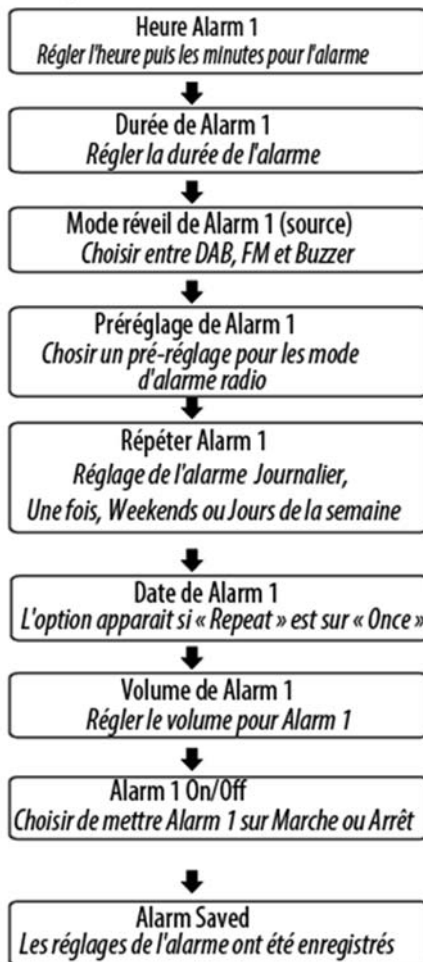
« Alarm 1 Wizard » apparaît sur l'affichage.

L'alarme est maintenant dans la séquence montrée dans la colonne suivante.

REMARQUE : Appuyer sur **Alarm** pour sortir du réglage d'alarme, en laissant les réglages inchangés.

*REMARQUE : En changeant le réglage de radio-alarme, choisissez l'option « Last listened » pour être réveillé par la dernière station que vous avez écoutée avant de mettre la radio en veille.

SEQUENCE DE REGLAGE D'ALARME



Pour effectuer un changement de réglage :

Tourner **Select/Station** pour aller dans les options disponibles pour un réglage (ou l'heure de réglage de l'horloge)

- Quand vous avez terminé de changer un réglage, appuyer sur **Select/Station** pour confirmer le réglage et aller dans le réglage suivant de la séquence.
- répéter les deux étapes précédentes pour changer chaque réglage comme requis.

Enregistrer les réglages d'alarme :

Vos réglages d'alarme sont automatiquement enregistrés quand vous complétez le dernier réglage et appuyez sur **Select/Station**.

L'affichage confirme avec les mots « Alarm saved ».

Répéter Alarm :

L'alarme est répétée selon le réglage de Alarm Repeat que vous avez fait en réglant l'alarme.

- Daily - L'alarme retentira tous les jours.
- Weekdays - L'alarme retentira les jours de la semaine, mais pas du tout les weekends.
- Weekends - L'alarme retentira les weekends, mais pas du tout les jours de semaine.
- Once - L'alarme retentira une seule fois. Si ce réglage a été choisi, une option complémentaire est proposée pour régler la date à laquelle vous voulez l'alarme.

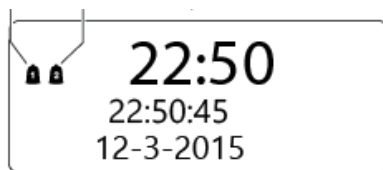
UTILISATION DES ALARMES

REGLAGE DE L'ALARME POUR VOUS REVEILLER

Pour vérifier si les alarmes sont réglées :

- Avant de vous coucher, mettre la radio sur Standby et vérifier que les symboles Alarm 1 et /ou Alarm 2 sont affichés comme requis.

Réglage de Alarm 1
Réglage de Alarm 2



Pour mettre les alarmes sur On ou Off :

- Mettre la radio en veille :

La radio s'éteint et l'heure et la date seront affichées avec le (s) symbole(s) d'Alarme.

- Appuyer sur **Alarm** répétitivement pour activer la ou les alarmes dont vous avez besoin.
- Appuyez sur la touche **Select/Station**.

« Alarm Saved » sera affiché pour enregistrer les réglages.

QUAND L'ALARME VOUS REVEILLE

Quand l'alarme retentit, vous pouvez choisir de mettre sur Snooze, ce qui remet l'alarme dans les 5 prochaines minutes, ou la couper.

pour mettre sur Snooze :

- Appuyer sur **Snooze/Sleep** quand l'alarme retentit.

L'alarme s'arrête et l'indicateur et la durée de Snooze décompte sur l'affichage. Après 5 minutes, l'alarme retentit à nouveau.

Pour commuter l'alarme :

- pour couper l'alarme, appuyer sur .

L'unité se met en Veille.

FONCTION SOMMEIL

Vous pouvez mettre la minuterie Sleep pour jouer de la musique pour une période déterminée tout en vous endormant.

Pour régler la minuterie de sommeil :

- Jouer le type de musique de votre choix.
- Appuyez sur la touche **Snooze/Sleep**.

La durée pour le sommeil sera affichée.

- Tourner **Select/Station** pour aller dans les options de 1(minutes, 30 minutes, 45 minutes, 60 minutes, 90 minutes ou OFF.
- Appuyer sur **Select/Station** pour confirmer la minuterie de sommeil.

La durée de sommeil sera affichée et la musique continue pour la durée sélectionnée, puis l'unité se met en Veille.



ECOUTEURS

Il y a une sortie d'écouteur sur le panneau arrière de la radio. Si des écouteurs sont branchés à cette prise pour une écoute privée, les haut-parleurs sont coupés automatiquement.

REINITIALISATION D'USINE

DAB est un système terrestre et les fréquences varient selon les zones. Si vous déplacez la radio dans une autre région du pays, effectuer un scannage peut ne pas être suffisant pour reprogrammer la radio, il vous faudra réinitialiser la radio.

La réinitialisation d'usine est une option disponible dans le menu Settings.

La réinitialisation d'usine est une option disponible dans le menu Settings.

Pour restaurer les paramètres d'usine

- Suivre les instructions dans la section « DAB SETTINGS MENU » pour sélectionner « Factory Reset » dans le menu.

La radio s'allume à nouveau et scanne les stations de diffuseurs DAB dans votre zone.

Après la réinitialisation, tous les paramètres reviennent à ceux par défaut de l'usine, et les pré-réglages stockés sont effacés.

DÉPANNAGE

Mauvaise qualité de réception de la radio

Le signal de l'antenne peut ne pas être adéquat. Essayer d'ajuster la position de l'antenne tout en regardant la puissance du signal sur le graphe à barres. La puissance du signal peut être affichée en cherchant une station DAB et en appuyant sur Indo/Menu jusqu'à ce que le graphe à barres soit affiché.

Quelques stations DAB sont disponibles après le changement de zone

La radio doit être réinitialisée pour renouveler la liste des stations. Voir la section « Réinitialisation d'usine » en page 9.

Mauvaise qualité de réception FM

Si vous écoutez une station ayant un faible signal, essayer de mettre la réception en mono.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Après l'utilisation de la radio

- Mettre la radio en veille ou l'éteindre.
- Débrancher la radio de la prise de courant si vous vous en allez et qu'elle reste sans surveillance pour une durée prolongée (vacances, etc.).

Soin et nettoyage

Toutes les opérations de soin et de nettoyage doivent être effectuées avec l'unité débranchée de la prise de courant.

Occasionnellement, essuyer le boîtier avec un chiffon à poussière. Ne jamais nettoyer l'unité avec des liquides ou des solvants.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement, si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être collectés et jetés de façon séparée des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent y être déposés gratuitement en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A. Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

